

Статья 14

Соотношение с другими соглашениями

1. Стороны признают, что они связаны и продолжают оставаться связанными своими обязательствами по соответствующим положениям международного права, в том числе теми, которые отражены в Конвенции и Соглашении 1995 года, а также признают важность продолжения сотрудничества по выполнению этих обязательств даже в случае истечения срока действия или прекращения настоящего Соглашения в отсутствие какого-либо соглашения об учреждении дополнительной региональной или субрегиональной рыбохозяйственной организации или договоренности по управлению рыболовством в районе действия настоящего Соглашения.
2. Ничто в настоящем Соглашении не наносит ущерба позиции какой-либо Стороны в части ее прав и обязательств по международным соглашениям и ее позиции в части любого вопроса, относящегося к морскому праву, в том числе в отношении любой позиции, относящейся к осуществлению прав и юрисдикции в Северном Ледовитом океане.
3. Ничто в настоящем Соглашении не наносит ущерба правам, юрисдикции и обязанностям какой-либо Стороны согласно соответствующим положениям международного права, отраженным в Конвенции или Соглашении 1995 года, включая право предложить начать переговоры по вопросу учреждения одной или более дополнительных региональных или субрегиональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей в отношении района действия настоящего Соглашения.
4. Настоящее Соглашение не изменяет прав и обязанностей какой-либо Стороны, вытекающих из других соглашений, которые совместимы с настоящим Соглашением, и не влияющих на осуществление другими Сторонами их прав или на исполнение их обязательств в соответствии с настоящим Соглашением. Настоящее Соглашение не подрывает роли и мандата любых существующих международных механизмов в области управления рыболовством и не вступает с ними в противоречие.